

# JÓZEFÓW

*nad Świdrem*

PISMO SAMORZĄDOWE Czerwiec 2015 nr 5 (263)



Fot. Grzegorz Jakubowski (archiwum UM)

- **Burmistrz Józefowa najlepszym włodarzem w kraju w 25-leciu – str. 3**
- **Przetarg odwołany – budowa oczyszczalni odroczone – str. 5**
- **Otwarte Ogrody i Dzień Sąsiada – str. 8–9 i 16**



W maju, jak co roku, obchodzimy „miesiąc z książką”. Jaka jest Pana/Pani ulubiona lektura? Czy korzysta Pan(i) z miejskiej biblioteki i jak ocenia Pan(i) jej ofertę?



**Rodzina Dembczyńskich z ul. Armii Krajowej**

*Tomek: Moją ulubioną książką jest „Wilk morski” Jacka Londona. Z miejskiej biblioteki nie korzystam, ale moja żona owszem.*

*Ania: Dopiero sprowadzamy się ponownie do Józefowa. Już tu mieszkaliśmy, ale musieliśmy się przenieść do Otwocka. Myśleliśmy, że skoro to tak blisko, sosny takie same, to będzie równie przyjemnie. Myliliśmy się i teraz wracamy. W otwockiej bibliotece panie zachwalały Józefowską. Mówiły, że tutaj wiele się dzieje, są spotkania i wystawy, a zbiory są pełne ciekawostek. Z pewnością przekonam się sama. Wypożyczam przede wszystkim książki dla dzieci. Tego, co ja czytam, przeważnie nie ma w bibliotekach. Jednak zdarza mi się szukać materiałów o historii Józefowa czy Otwocka i te znajduję. Amelka najbardziej lubi „Biuro detektywistyczne Lassego i Mai” a nasz synek Daniel uwielbia kiedy mu czytamy „Mądrą Mysz”. To taka seria książeczek, które „objasniają dzieciom świat”, jak pisze wydawnictwo. Dla mnie zaś niezwykle ważnym tytułem jest „Ramtha – biała księga”.*



**Ala Michalska z ul. Spacerowej**

*W bibliotece szukam głównie lektur. Chodzę do tej w Michalinie, ale zdarza mi się sprawdzać w Józefowie, bo mam po drodze do szkoły – na szczęście wystarczy być zapisanym w jednym miejscu, a korzystać można z obydwu. Właściwie większość tytułów mamy w szkolnych zbiorach. Uwielbiam konie, więc czasem wypożyczam jakieś książki o tych zwierzętach. A moja ulubiona powieść to „Tajemniczy ogród”.*

**Izabela Frankowska z ul. Wiślanej**

*Wypożyczam głównie książki dla dzieci – w michalińskiej filii. Tutaj jest wszystko czego potrzebuję – nie tylko odpowiednie tytuły, ale też przyjemna atmosfera i miłe panie. Moja czternastoletnia córka też tu przychodzi. Bardzo lubi czytać, ostatnio widziałam u niej „Mikołajka”. Pamiętam, że w dzieciństwie kochałam „Tajemniczy ogród”. No i oczywiście wiersze Brzechwy – najbardziej „Na straganie”. Teraz popularne stają się audiobooki – można je znaleźć w bibliotekach. Młodzież często idzie na łatwiznę i częściej słucha lektur zamiast brnąć przez wielostronicowe powieści.*



**Lucyna Nowaczyk, mieszkanka Michalina od 1960 roku**

*Nie mam tej jednej najbardziej ulubionej książki. Najchętniej czytam biografie, właśnie skończyłam Zbyszka Buczkowskiego „Pisz pan książkę” i wspomnienia o Wojciechu Siemionie. To prawdziwe opowieści o życiu prawdziwych ludzi. Bardzo ciekawe.*

*Telewizja jest ogłupiająca, w programach pełno seriali podobnych do siebie, nic nie wnoszą, niczego nie uczą. Dużo jest też filmów, w których cały czas strzelają. Nie chcę tego oglądać, a wieczorem coś trzeba robić, więc czytam.*

*Zawsze dużo czytałam. Korzystam z naszej biblioteki, bo jest tam wspianały wybór książek, każdy znajdzie coś dla siebie, stale pojawiają się nowości. Przede wszystkim panie w bibliotece są uprzejme, doradzają, przyjemnie się tu przychodzi. Obserwuję też, jak bibliotekarki pracują z dziećmi i młodzieżą. Organizują konkursy z nagrodami, które same fundują, zachęcają młodych ludzi do czytania. To bardzo cenne, bo gdy człowiek jako dziecko nauczy się czytać książki, to jako dorosły będzie czytał. A tacy ludzie są ciekawsi i lepsi.*

*Sondę przeprowadziły Katarzyna i Lidia Dańko*



## Niedziela 21 czerwca

**Serdecznie zapraszamy do wzięcia udziału w międzypokoleniowym programie kulturalnym przygotowanym w ramach obchodów 25-lecia samorządności w Polsce.**



Zapraszamy do wspólnego świętowania na Skwerze im. św. Jana Pawła II.

**DZIECI – godz. 16.00 „KOZIOŁEK MATOŁEK I JEGO PRZYGODY” – spektakl plenerowy.** Bajka muzyczna na motywach komiksu Kornela Makuszyńskiego i Mariana Walentynowicza.

**RODZINY – godz. 17.00 ANIMACJE TANECZNE – zapraszamy na naukę tańca rodzinnego, pokaz baniek oraz plenerowe gry i zabawy dla dzieci.**

**MŁODZIEŻ I RODZINY – godz. 18.00 KONCERT ZESPOŁU „BOMBA KALORYCZNA”**

**DOROŚLI I SENIORZY – godz. 20.00 KONCERT WIECZORU – ZESPÓŁ VOX**  
Zespół koncertuje nieprzerwanie już od 35 lat. W 2013 roku zespół otrzymał nagrodę „Ikona Festiwalu Opole – Nagrodę Honorową Prezesa Zarządu Telewizji Polskiej S.A., Prezydenta Miasta Opole oraz Dyrektora Muzeum Polskiej Piosenki w Opolu”.

**Koncerty Grupy VOX to wymienita zabawa i ucztą muzyczna najwyższej próby dla słuchaczy wszystkich pokoleń!**

## Dyżury radnych

Przewodniczący Rady Miasta

**Cezary Łukaszewski** – czwartek: 16.30–17.00.

Wiceprzewodnicząca Rady Miasta

**Marianna Jakubowska** – środa: 16.30–17.00.

**Grzegorz Nojszewski** 1 czerwca, **Damian**

**Podolski** 8 czerwca, **Adrian Pyra** 15 czerwca,

**Małgorzata Winiarczyk** 22 czerwca, **Maria**

**Walkiewicz** 29 czerwca – godz. 16.30–17.00.

Termin spotkania prosimy konsultować

telefonicznie: 22 779 00 27 lub e-mailowo:

m.wronska@jozefow.pl

**Ranking 25-lecia****Perła Samorządu 2015  
dla burmistrza Józefowa**

W 25-lecie samorządności w Polsce redakcja „Dziennika Gazety Prawnej”, w konkursie pod patronatem prezydenta Bronisława Komorowskiego, wręczyła najlepszym w Polsce włodarzom miast i najlepszym samorządom nagrody – „Perły samorządu”.

Najlepszym w kraju włodarzem miasta do 100 tys. mieszkańców został długoletni burmistrz Józefowa Stanisław Kruszewski. W kategorii samorządów tylko jednego punktu zabrakło naszemu miastu, by zmieścić się w pierwszej dziesiątce – zajęliśmy 11. miejsce w kraju. Serdeczne gratulacje dla burmistrza Stanisława Kruszewskiego i józefowskich samorządowców minionych i obecnej kadencji.

W poprzednich latach w rankingu tym wnikliwie oceniano ostatnią kadencję, tym razem przedmiotem oceny były dokonania 25-lecia. Oceniano przedsiębiorczość, innowacyjność, kreatywność, wszechstronność i zaangażowanie. W kategorii najlepszych włodarzy uhonorowano tych, którzy pełnią swe funkcje od co najmniej trzech kadencji, bo świadczy to o tym, że solidnie zapracowali nie tylko na miano dobrego samorządowca, ale też sprawnego menedżera. W kategorii miast i gmin oceniano postęp, jaki nastąpił w ostatnim ćwierćwieczu.

Najlepszymi włodarzami zostali także: Wojciech Szczurek, prezydent Gdyni w kategorii miast powyżej 100 tys. mieszkańców, Jacek Lipiński, burmistrz Aleksandrowa Łódzkiego w kategorii gmin miejsko-wiejskich i Krzysztof Harmaciński, wójt gminy Ilawa w kategorii gmin wiejskich.

Najlepsze miasta i gminy to: Gdynia, Nowy Sącz, Aleksandrów Łódzki i Ilawa.

**ZASŁUGI TRZEBA UMIEĆ POKAZAĆ**

Tegoroczne ankiety aplikacyjne rankingu, ze względu na swój przekrojowy charakter, wymaga-

ły bardzo dużego nakładu pracy – podkreśla Kamila Topolska z „Dziennika Gazety Prawnej”. Wyniki wójtów, burmistrzów i prezydentów miast oraz samych samorządów zależały przede wszystkim od ich osiągnięć oraz od wpływu na rozwój gminy. Ale nawet najlepszy samorząd mógł być słabo oceniony, jeżeli pracownicy urzędu nie przyłożyli się do wypełnienia ankiety, np. pozostawiając część pytań bez odpowiedzi. Ważne było odpowiednie przedstawienie zarówno miejscowości, jak i włodarzy, w tym m.in. umiejętności pozyskiwania funduszy zewnętrznych (zwłaszcza unijnych), wskazanie czy realizowane są inwestycje o charakterze innowacyjnym, prowadzone działania mające na celu zmniejszanie poziomu zadłużenia oraz inne, wpływające na to, że lokalne ojczyzny są nowoczesnymi ośrodkami gospodarczymi i miejscami przyjaznymi do życia.

Zebranie szczegółowych informacji na temat sytuacji społeczno-ekonomicznej samorządu wymagało wysiłku wielu osób. Ale ostateczny kształt to zasługa tych, którzy informacje zebrali w całość.

**POMOŻEMY MŁODYM ROZWIĄZAĆ  
PROBLEM MIESZKANIOWY**

– zapewnia Stanisław Kruszewski, burmistrz Józefowa w rozmowie z Zofią Józwiak z pisma „Dziennik Gazeta Prawna”.

Poniżej prezentujemy przedruk tej rozmowy:

**Kiedy rok temu odbierał pan dyplom laureata  
naszych Perel, obiecywał pan kolejne inwestycje  
w mieście – park między urzędem a stacją kolejową  
i oczyszczalnię ścieków. Co z nimi?**

Park jest już gotowy. Uporządkowaliśmy go. Posadziliśmy dziewięć tys. roślin, zmieniliśmy wygląd sąsiadującego z nim domu kultury, który powstał w latach 70. i nie był zbyt estetyczny. Sądzę, że mieszkańcy są zadowoleni. Dzieci licznie korzystają z placu zabaw, a dorośli z siłowni na świeżym powietrzu. No i jest fontanna, światło i dźwięk. Podświetlenie już działa, dźwięk włączamy w najbliższy weekend.

**A oczyszczalnia?**

Z oczyszczalnią jest gorzej. Mimo że mieliśmy zapewnione finansowanie, ze względu na protesty termin rozpoczęcia budowy się oddala. Musieliśmy unieważnić przetarg na budowę, bo nie zdążylibyśmy z zakończeniem inwestycji do końca roku, nie mogliśmy więc rozliczyć środków unijnych. Będziemy ubiegać się o pieniądze z nowej perspektywy.

**Jakie cele wytycza sobie miasto na najbliższe  
lata?**

Chcemy stworzyć dom seniora w ramach rewitalizacji centrum miasta. Na ten cel zamierzamy zaadaptować jedną z drewnianych willi zbudowaną w typowym dla naszej okolicy stylu „świdermajer”, będącą pod opieką konserwatora zabytków. Chcemy, by w tym domu seniorzy, nie tylko z naszego

miasta, dobrze się czuli, by można było przyjąć przeczytać książki, wypić kawę, by odbywały się tu interesujące spotkania.

**To starsi, a z jaką ofertą wychodzie państwo do  
młodych?**

Chcemy pomóc im rozwiązać problem mieszkaniowy. Żeby jedyną możliwością dla nich nie było zaciąganie kredytu na 30 lat. Żeby w godnych warunkach mogli mieszkać także ci, których nie stać na kredyt. W Józefowie zbudowaliśmy 550 mieszkań w ramach TBS, w podobnej formule chcemy budować kolejne. Przy czym zakładamy, że mieszkań tych nie będzie można sprzedawać. Jeśli kogoś stać na lepsze, własne, to się wyprowadzi, a lokal otrzyma kolejna rodzina.

Poza mieszkaniami rozbudowujemy i modernizujemy szkoły, budujemy miejsca wypoczynku i rekreacji dla dzieci, młodzieży i dorosłych, mamy basen i halę sportową, wspieramy działalność klubów i stowarzyszeń sportowych.

**Na ogół gminy zamykają szkoły, bo jest coraz  
mniej dzieci. Dlaczego w Józefowie trzeba tworzyć nowe?**

Rośnie nam liczba mieszkańców, miasto liczy już 20 tys. osób. Ponieważ jest u nas coraz więcej młodych rodzin, mamy dziecięcy boom. Dlatego budujemy, a w zasadzie modernizujemy budynek, w którym znajdzie się nowa szkoła. To obiekt znajdujący

się w pobliżu obecnie funkcjonującej szkoły. Będzie w niej 10 sal, każda przeznaczona dla 25 dzieci młodszych. Za kilka lat sytuacja demograficzna może się zmienić i szkoda byłoby wydanych pieniędzy. Oczywiście staramy się oszczędzać tam, gdzie jest to celowe. Bliskość obu obiektów pozwala na to, żeby miały one jedną dyрекcję i jedną administrację.

**Zajrzałam na józefowską stronę internetową.  
Podoba mi się to, że łatwo można dotrzeć do  
tematów, których mieszkańcy poszukują, np.  
do harmonogramów odbioru odpadów. Jak to  
się robi?**

Od lat powtarzam pracownikom – tak informujcie, jakbyście sami chcieli być informowani. Tak rozmawiajcie z mieszkańcami, jakbyście chcieli, żeby z wami rozmawiano. Cieszę się, że są tego efekty.

**Co uważa pan za swój największy sukces?**

To, że nasi mieszkańcy są aktywni. Potrafią zauważyć to, co funkcjonuje źle, i to, co dobrze. Wiedzą kiedy się tworzy budżet, wtedy składają propozycje. Samorządowcom powinno chodzić o to, żeby mieszkańców skłaniać do aktywności, a potem im nie przeszkadzać.

Rozmawiała **Zofia Józwiak**

„Dziennik Gazeta Prawna”, 27 maja 2015 r., tygodnik dla prenumeratorów „Samorząd i Administracja”

**W.Z.**



# VII sesja Rady Miasta

26 maja sesja Rady Miasta rozpoczęła się od gratulacji dla burmistrza Stanisława Kruszewskiego, który tego dnia przed południem odebrał nagrodę dla najlepszego wóldarza miasta do 100 tys. mieszkańców w 25-leciu samorządności.

Burmistrz Stanisław Kruszewski podkreślił, że tak znacząca pozycja józefowskiego samorządu w kraju to nasz wspólny sukces, bo liczy się grupa i dobra współpraca.

Bez sukcesu było zakończenie tej sesji. Nie uzyskał poparcia większości radnych, dyskutowany od kilku tygodni, projekt uchwały o utworzeniu w miejscie Referatu Oświaty, Kultury, Zdrowia i Sportu gminnej jednostki organizacyjnej – Oświata Miejska w Józefowie.

Miało to spowodować usprawnienie kontroli i nadzoru nad wydatkowaniem środków finansowych pochodzących z budżetu miasta i poprawić jakość przepływu informacji. Jednostka organizacyjna Oświata Miejska miała wykonywać kompleksową obsługę księgowo-finansową i administracyjną publicznych szkół i przedszkoli oraz zajmować się nadzorem nad Przychodnią Miejską a także współdziałać w zakresie promocji zdrowia i profilaktyki zdrowotnej.

Dorota Kembrowska, kierownik Referatu Oświa-

## Ile wydajemy na dobrostan miejskiej oświaty?

Najkrócej rzecz ujmując do każdej złotówki z subwencji państwa dodajemy ponad złotówkę z miejskiego budżetu, czyli z naszych podatków.

W 2014 roku subwencja oświatowa wyniosła 11 783 928 zł, zaś z miejskiego budżetu dołożyliśmy do niej 13 501 639 zł.

Łączne nakłady na ten cel wyniosły w 2014 roku blisko 29 mln zł, gdyż do dwóch wspomnianych kwot doszły jeszcze dotacje z budżetu państwa (1,4 mln zł i wpłaty gmin z tytułu zwrotu kosztów wychowawczych – 2,1 mln zł).

Na 2015 rok zaplanowano subwencję oświatową w wysokości 12 819 625 zł i dopłatę z budżetu gminy w wysokości 14 700 518 zł.

Łączne wydatki na oświatę w 2015 roku zaplanowano w wysokości 30 940 673 zł.

ty, Kultury, Zdrowia i Sportu oraz główny specjalista Jolanta Chwałko – autorka projektu uchwały, argumentowały podczas dyskusji w komisjach, że utworzenie nowej jednostki budżetowej oznacza przejście przez wyspecjalizowaną jednostkę zadań niestanowiących podstawowej działalności dyrektorów gminnych szkół i przedszkoli. Inicjatywa ta miała na celu odciążenie ich od działalności niezwiązanej z edukacją, zrationalizowanie polityki zatrudnienia w administracji, wprowadzenie ustawowego obowiązku procedur kontroli wydatków oraz sprawowanie lepszego nadzoru nad szkołami i przedszkolami.

Stworzyłyby to możliwość ujednoczenia zakupów w ramach zamówień publicznych. Zapewniano też, że wysokość miejskiej dotacji na oświatę nie ulegnie zmianie. Wiele samorządów korzysta z tych rozwiązań chwając je sobie.

Podczas kilku posiedzeń komisji oświaty, z udziałem wszystkich radnych, dyrekcji placówek oświatowych i ich księgowych, poświęconych dyskusji nad tym projektami – zwolennicy proponowanych rozwiązań podkreślali, że odciążenie dyrektorów placówek od problemów finansowych pozwoliłoby im na skupienie się na jakości procesu edukacji i wychowania – podstawowym zadaniu szkół i przedszkoli. Radni przeciwni projektowi uchwały prezentowali pogląd, iż nowe rozwiązanie ograniczałoby samodzielność dyrektorów, podważało pozycję księgowych i narażało ich na obniżkę zarobków.

W sesji uczestniczyli wszyscy radni. Siedmiu z nich głosowało za projektem uchwały (Mariusz Batorski, Wojciech Glinka, Marianna Jakubowska, Paweł Kołodziej, Grzegorz Kruk, Paweł Zaczek, Urszula Zielińska), siedmiu przeciw (Barbara Kaczorek, Anna Masik, Grzegorz Nojszewski, Damian Podolski, Adrian Pyra, Maria Walczewska, Małgorzata Winiarczyk). Wstrzymał się od głosu Cezary Łukaszewski, który odczytał wcześniej „osobiste oświadczenie” zarzucające władzom miasta nadmierny fiskalizm w sprawach oświaty oraz zamiar ograniczenia samodzielności dyrektorów placówek oświatowych. Radny Mariusz Batorski zapytał przewodniczącego RM o to, czy jako dyrektor powiatowej placówki oświa-

towej funkcjonujący w systemie Oświata Powiatowa czuje się ograniczany? Radny Cezary Łukaszewski odparł, iż jednostka organizacyjna Oświata Powiatowa mu nie przeszkadza w działalności.

## JEDNOGŁOŚNIE UCHWALONO:

- ✓ zmiany w uchwale budżetowej na 2015 rok (planowane dochody zwiększono o 97 000 zł, tj. o dotychczasowe wpływy z tytułu opłat za usunięcie drzew i 22 000 zł z tych wpływów przeznaczono na: materiały na warsztaty szkolne „Spotkania nad Świdrem”, przeprowadzenie nasadzeń zmiennych oraz przeprowadzenie badań stanu środowiska),
- ✓ szczegółowe zasady przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze (usługi opiekuńcze to zadanie własne gminy, na realizację tych zadań w budżecie MOPS zagwarantowano 15 tys. zł i – jak zapewnia kierownik MOPS Elżbieta Turek – to wystarczy, wysokość odpłatności za nie ustala Rada Miasta drogą uchwały. Koszt jednej roboczogodziny w usługach opiekuńczych to 12,92 zł),
- ✓ program profilaktyki zakażeń wirusem brodawczaka ludzkiego (HPV) (Program ten funkcjonuje w Józefowie od kilku lat, rocznie szczepi się od 60 dziewcząt – mieszkank naszego miasta),
- ✓ program profilaktyczna opieka medyczna nad dziećmi i młodzieżą w środowisku nauczania i wychowania (adresatami programu są uczniowie miejskich szkół samorządowych: SP nr 1, SP nr 2 i Gimnazjum nr 1 – jest ich łącznie 1980. Świadczeniodawcy zostaną wyłonieni w ramach konkursu ofert. Program będzie obowiązywał od 1 września 2015 roku),
- ✓ określenie maksymalnej kwoty dofinansowania opłat pobieranych przez szkoły wyższe za kształcenie oraz ustalenie specjalności i form kształcenia, na które dofinansowanie będzie przyznawane w przedszkolach i szkołach prowadzonych przez miasto Józefów na 2015 rok (uchwalono maksymalną kwotę dofinansowania opłat pobieranych przez szkoły wyższe za kształcenie nauczycieli na 700 zł na semestr. W ubiegłym roku skorzystało z tej formy pomocy siedmiu nauczycieli SP nr 1 i 2),
- ✓ ustalenie sieci przedszkoli i oddziałów przedszkolnych w publicznych szkołach podstawowych prowadzonych przez miasto Józefów (przedszkole nr 1 przy ul. Kossaka 14, przedszkole nr 2 przy ul. Sosnowej 17, oddziały przedszkolne do 31 sierpnia 2016 roku w SP nr 1 i SP nr 2).

**WZ**

# VI (nadzwyczajna) sesja

## Modernizacja budynku szkolnego przy ul. Sienkiewicza 2

W możliwie najkrótszym terminie (stąd sesja nadzwyczajna) przewodniczący Rady Miasta zwołał sesję na 12 maja. Chodzi o zwiększenie środków o kwotę 784 500 zł przeznaczonych na remont, modernizację i wyposażenie budynku szkolnego odzyskanego od WSGE. We wrześniu

rozpoczną w nim naukę najmłodsze dzieci. Łączna kwota niezbędnych na ten cel nakładów to 1 287 000 zł.

Rozstrzygnięty został przetarg na wykonanie prac remontowych. Najniższą cenę zaproponowała firma z Radomia – Usługi Remontowo-Budow-

lane Waldemar Rzeźnik. Wykonane zostaną prace budowlane i remontowe. Kompletnie wymieniona zostanie w budynku sieć elektryczna, położone zostaną nowe podłogi. Nie będzie wymiany kotłowni i stolarki okiennej. Zmodernizowane i dostosowane do potrzeb maluchów będą łazienki. W hali, w części gdzie WSGE miała aulę trzeba będzie wymienić podłogę. Drugi przetarg będzie dotyczył wyposażenia szkoły.

Uchwałę w sprawie zmian w budżecie podjęto jednogłośnie.

**W.Z.**

# Przetarg odwołany – budowa oczyszczalni odroczone

W związku z krótkim terminem, który pozostał na realizację inwestycji oraz przedłużającym się oczekiwaniem na wyrok sądu administracyjnego dotyczący pozwolenia na budowę, miasto postanawia o przesunięciu inwestycji. Władze miasta będą starać się o dofinansowanie projektu ze środków unijnych w nowej perspektywie finansowej na lata 2014–2020.

Prace nad projektem budowy własnej oczyszczalni rozpoczęliśmy prawie cztery lata temu. Wstępny projekt koncepcyjny inwestycji powstał na początku 2012 r. W czerwcu 2013 r., bazując na tych wstępnych szacunkach, miasto z sukcesem złożyło wniosek o dofinansowanie inwestycji ze środków Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Umowę na dofinansowanie projektu „Budowa oczyszczalni ścieków wraz z siecią wodociągową i kanalizacyjną w Józefowie” podpisano 27 czerwca 2014 r. Wartość inwestycji zapisana w umowie wyniosła 21,2 mln zł, a wartość dotacji unijnej – ponad 13 mln zł. W ramach inwestycji w 2015 r. miała zostać wybudowana nie tylko oczyszczalnia ścieków, ale i fragment sieci wodno-kanalizacyjnej.

W okresie pomiędzy złożeniem wniosku a ogłoszeniem przetargu zmieniły się nie tylko technologie dotyczące oczyszczania ścieków, ale i ceny. Władze Józefowa odbyły także szereg wizyt studyjnych w obiektach na terenie Polski i Europy. Nowo zdobyta wiedza ekspercka posłużyła do opracowania projektu budowlanego i wykonawczego wdrażającego nowoczesne rozwiązania w technologii oczyszczania ścieków i gospodarki osadowej, w którym ścieki będą oczyszczane tanio, skutecznie i bezpiecznie dla środowiska.

– Oglaszając przetarg wiedzieliśmy, że koszt reali-

zacji inwestycji będzie wyższy od tych założonych kilka lat temu. Jednak w związku z tym, że podpisaliśmy już umowę o dofinansowanie, nie mieliśmy prawnych możliwości zrobienia korekty. Wg wytycznych można tego dokonać dopiero po otwarciu ofert, co oczywiście od razu zrobiliśmy – wyjaśnia wiceburmistrz Marek Banaszek.

## Złożono następujące oferty:

Oferta nr 1 – cena oferty netto: 28 657 821, 67 zł,  
Oferta nr 2 – cena oferty netto: 28 216 681,33 zł,  
Oferta nr 3 – cena oferty netto: 28 590 158, 16 zł,  
Oferta nr 4 – cena oferty netto: 29 977 700, 00 zł.

**Ostatecznie miasto zdecydowało się jednak na unieważnienie przetargu. Rozbieżności dotyczący kosztu inwestycji nie były jednak kluczowym powodem tej decyzji.**

– Świadczy o tym to, że poprosiliśmy wykonawców o to, aby przedłużyli termin ważności swoich ofert o 30 dni. Liczyliśmy, że w maju, mimo opóźnień, będziemy mogli przystąpić do realizacji inwestycji – mówi wiceburmistrz Marek Banaszek.

**Za opóźnienia odpowiadają organizacje ekologiczne oraz społeczne, które postanowiły zaskarżyć wydane 23 września 2014 roku przez starostę powiatu otwockiego pozwolenie na budowę oczyszczalni.** W październiku odwołania w tej sprawie do wojewody mazowieckiego złożyły

**NIE ZOSTANĄ zrealizowane w 2015 r. z powodu przesunięcia terminu budowy oczyszczalni:**

## SIEĆ WODOCIĄGOWA:

ul. Prusa (odc. Dworska-Wyszyńskiego),  
ul. Puszkina (odc. Polna-bez nazwy),  
ul. Ejsmonda (odc. Polna-bez nazwy),

## SIEĆ KANALIZACJI SANITARNEJ:

ul. bez nazwy dz. 130/4 obr. 5 (odc. Werbeny-w kierunku ul. Księdza Malinowskiego),  
ul. Ks. Walczewskiego (odc. Księdza Malinowskiego-Werbeny).

Stowarzyszenie Kocham Józefów oraz Stowarzyszenie SIES powiązane z Wyższą Szkołą Gospodarki Euroregionalnej. 14 listopada 2014 roku wojewoda mazowiecki przyznał, że zgoda na budowę obiektu wydana została zgodnie z prawem.

Jednak Józefów nadal nie mógł rozpocząć budowy. Organizacje Kocham Józefów oraz Otwockie Sosny zaskarżyły bowiem decyzję wojewody do wojewódzkiego sądu administracyjnego. Do tej pory nie zapadł w tej sprawie wyrok.

– Przy tak dużym zaangażowaniu środków własnych nie mogliśmy ryzykować. Dodatkowo na realizację inwestycji pozostało już jedynie siedem miesięcy i istniałoby duże prawdopodobieństwo, że nie udałoby się nam jej ukończyć w wymaganym przez UE czasie, a to z kolei oznaczałoby konieczność zwrotu 13-milionowej dotacji – podkreśla wiceburmistrz Banaszek.

**Miasto nie rezygnuje z budowy oczyszczalni ścieków w Józefowie. Zamierza złożyć drugi wniosek o dofinansowanie projektu ze środków unijnych, które przyznano Polsce na lata 2014–2020.**

**Magdalena Janczewska**  
Rzecznik prasowy Urzędu Miasta Józefowa

## O współpracy gmin z OPWiK i cenach ścieków

21 maja w sesji Rady Miasta Otwocka, na zaproszenie przewodniczącego RM Otwocka – wzięli udział radni i przedstawiciele władz Józefowa, Karczewa i Celestynowa. Dyskutowano na temat współpracy gmin z miejską spółką OPWiK i cen ścieków.

W spotkaniu wzięło udział kilkunastu radnych Józefowa z wiceburmistrzem Markiem Banaszkiem i przewodniczącym Rady Miasta Cezarym Łukaszkiewiczem na czele. W debacie uczestniczyli także burmistrz i przewodnicząca Rady Miasta Karczewa, przedstawiciele Celestynowa, a także mieszkańcy Otwocka.

**Relacjonuje Cezary Łukaszkiewicz, przewodniczący RM Józefowa:**

Na początku prezes OPWiK, pan Kostyra przedstawił dokumenty, na podstawie których realizowana jest współpraca Józefowa, Karczewa i Celestynowa

z Otwockiem w zakresie odprowadzania ścieków. Następnie burmistrz Karczewa, przedstawicielka Celestynowa i wiceburmistrz Józefowa przedstawili swoje stanowiska na temat jakości tej współpracy. Wszystkie opinie były krytyczne w zakresie ustalania cen za ścieki. W wystąpieniach przedstawiciele gmin zwracano uwagę na niezrozumiałe zawyżanie cen, brak możliwości wglądu do dokumentacji OPWiK, niejasne zasady ustalania taryf. Mówiono, że ceny hurtowe za 1 m<sup>3</sup> ścieków w zasadzie nie różnią się od cen detalicznych, które płacą mieszkańcy Otwocka. A przecież gminy powinny płacić jedynie za oczyszczanie ścieków, nie powinny partycypować we wszystkich kosztach, jakie ponosi OPWiK.

Prezes OPWiK i prezydenci Otwocka ripostowali, nie mając sobie nic do zarzucenia i deklarując wolę współpracy. Burmistrz Karczewa zwracał uwagę na

lekceważący stosunek prezesa OPWiK do klientów, którzy rokrocznie przynoszą do kasy Otwocka wiele milionów zł. Burmistrz Marek Banaszek zwracał uwagę na brak dobrej woli ze strony OPWiK, ale również na mało elastyczny (do tej pory) stosunek władz Otwocka do porozumienia się w tej sprawie. Na zakończenie trzygodzinnego spotkania przewodniczący Rady Miasta Otwocka Jarosław Margielski zaproponował powołanie kilkusobowego gremium dla omówienia konkretnych rozwiązań istniejącego problemu. Sugerował powołanie spółki międzygminnej do prowadzenia oczyszczalni, w której partycypujące gminy na równych prawach miałyby możliwość wpływania na całość spraw związanych z oczyszczaniem ścieków. Od ustalania cen i taryf po wspólne inwestowanie w modernizację przedsiębiorstwa.

Spotkanie, pomimo diametralnie różnych opinii, przebiegło w spokojnej i konstruktywnej atmosferze. **(Z)**

# FLESZ

## Wybory prezydenckie Jak głosowaliśmy w Józefowie?

W I i II turze w powiecie otwockim triumfował Andrzej Duda. Prezydent Bronisław Komorowski w obu turach wygrał tylko w naszym mieście.

I tura: frekwencja w Józefowie 63,06% (w powiecie – 58,06%) I miejsce. Bronisław Komorowski – 37,21% (w powiecie – 31%), II – Andrzej Duda – 32,28% (w powiecie 39,66%).

II tura: frekwencja 69,47% (w powiecie 65,25%). W Józefowie zwyciężył Bronisław Komorowski – 51,91% (w powiecie 42,8%), Andrzej Duda w Józefowie uzyskał 48,09% (w powiecie 57,2%).

## Szkolnym autobusem do przychodni?

Mieszkańcy odległych od centrum dzielnic naszego miasta od dawna dopominają się o autobus, który starszym osobom ułatwiłby dotarcie i powrót z przychodni, załatwienie spraw w Urzędzie Miasta, banku, zakupy w aptece czy księgarni.

W Józefowie przed kilkoma laty kursował miejski autobus, ale woził przede wszystkim powietrze, bo na każdy kurs przypadało średnio 1,5 pasażera. Trudno się więc dziwić, że władze miasta traktują wstrzeмиężliwie możliwość uruchomienia komunikacji miejskiej. Ostatnio analizowana jest możliwość skomunikowania odległych dzielnic kursami szkolnego autobusu. W każdym z gimbusów są wolne miejsca. Na przystankach wywieszane zostaną rozkłady jazdy i w miarę wolnych miejsc będzie można skorzystać z kursu szkolnego autobusu. Komunikacja gimbusami powinna ruszyć od września. (Z)

## Przemoc w rodzinach

Ustawa o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie nakłada na przedstawicieli ośrodka pomocy społecznej, policji, oświaty, służby zdrowia oraz Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych obowiązek prowadzenia procedury Niebieskiej Karty. W 2014 roku do Zespołu Interdyscyplinarnego ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie działającego w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Józefowie wpłynęło 29 Niebieskich Kart. W I kwartale 2015 roku wpłynęły cztery kolejne Niebieskie Karty.

## Muzeum przy ul. Kasztanowej ma już pięć lat

Przed pięcioma laty Mariusz Niewiedzielski z grupą zapaleńców-wolontariuszy osiadł w Józefowie przy ul. Kasztanowej i otworzył prywatne Muzeum II Korpusu WP. Dziś muzeum wpisuje się już na stałe w kalendarz józefowskich imprez i trudno sobie wyobrazić jakiegokolwiek miejskie wydarzenie bez waszego udziału – mówił podczas uroczystości pięciolecia Marek Banaszek, wiceburmistrz Józefowa. Mariuszuwi Niewiedzielskiemu gratulowali i dziękowali za pasję, jaką potrafił zarazić innych także przedstawiciele Rady Miasta i wicestarosta powiatu otwockiego, józefowianin Paweł Rupniewski.

# Place zabaw i boiska przed sezonem letnim

Radni z połączonych Komisji Oświaty, Kultury, Zdrowia, Opieki Społecznej i Sportu oraz Przestrzegania Prawa i Porządku Publicznego spotkali się na wyjazdowym posiedzeniu, aby sprawdzić stan ogólnodostępnych terenów rekreacyjnych na terenie Józefowa.

Wizytacja obiektów sportowo-rekreacyjnych i placów zabaw przed sezonem rozpoczęła się na placu zabaw dla dzieci przy ul. Asnyka. W spotkaniu uczestniczył także wicedyrektor Integracyjnego Centrum Sportu i Rekreacji Piotr Gąszcz, który zrelacjonował prace wykonane na tym placu, a także dalsze co do niego plany.

– W ubiegłym roku rozebraliśmy drewniany samochód, a w tym roku już musieliśmy rozebrać fragment zabawki (płotek z drabinką – red.), która zagrażała bezpieczeństwu dzieci. Naprawiliśmy także huśtawki, tzw. ważki i karuzele, bo ich drewniane podstawy były już przegniłe. Ponadto w wielu miejscach połataliśmy ogrodzenie. Myślę, że jeśli nie w tym, to w następnym roku duża zabawka w centralnym miejscu placu również będzie kwalifikować się do rozbiórki – mówił wicedyrektor ICSiR.

Piotr Gąszcz poddał też radnym pod rozważenie, czy tzw. bezpieczną wykładzinę kłaść na całym placu, jak to jest przy ul. Długiej, czy jedynie przy zjeżdżalniach. Wykładzina jest dość droga i koszt takiej maty na całym placu zabaw stanowiłby około 50 proc. wartości inwestycji.

Z uwagi na częste dewastacje niepokojem napawa plac zabaw przy ul. Małej w Michalinie. Zdaniem dyrektora na tym placu zabawki są niszczone najczęściej. Póki co rozwiązaniem tego problemu może być objęcie placu zabaw miejskim monitoringiem, podobnie jak stało się z pobliskim skate parkiem.

Kolejnym wizytowanym przez radnych placem zabaw był obiekt przy ul. Dolnej. Tam niektórzy radni, wykorzystując chwilową nieobecność maluchów, chociaż przez chwilę chcieli poczuć się jak dzieci i osobiście sprawdzili wytrzymałość niektórych urządzeń. Wszystkie okazały się bardzo solidnie wykonane. Większych problemów nie stwierdzono, chociaż w przeszłości zdarzały się poważne kradzieże przezeń ogrodzeniowych czy uszkodzenia latarni oświetleniowych.

Rajd po placach zabaw połączony komisje Rady Miasta Józefowa zakończyły na wzorcowym obiekcie, czyli placu vis-à-vis Integracyjnego Centrum Sportu i Rekreacji przy ul. Długiej. Jego wizytacja była stosunkowo krótka, bo i nie było, mówiąc kolokwialnie, do czego się przyczepić, a na tzw. deser dyrektor Gąszcz zaprosił wszystkich jeszcze na boisko przy gimnazjum, które od blisko 15 lat ma niezmodernizowaną nawierzchnię, która jest przestarzała i dość zniszczona, a prowadzenie na niej zajęć może być niebezpieczne dla dzieci i młodzieży.

Władze miasta planują, by już w te wakacje, za około 200 000 zł zmodernizować gimnazjalne boisko. A gdy już to nastąpi, Piotr Gąszcz ma pewien pomysł. – Na razie to boisko jest we władaniu szko-

ły. Po modernizacji chciałbym, żeby trafiło ono pod administrację ICSiR. My wiemy, jak takimi obiektami zarządzać, a poza tym myślę, że i koszty utrzymania byłyby tańsze, bo chociażby kupując granulat dla kilku boisk bralibyśmy go znacznie więcej i po preferencyjnej cenie – powiedział.

Tekst i foto:

**Wojtek Siergiejuk**





# Sprawy do załatwienia

Po serii spotkań radnych z mieszkańcami (20–23 kwietnia) przewodniczący Rady Miasta przedstawił rejestr poruszanych w trakcie spotkań spraw i zaproponował radnym przedyskutowanie tych tematów podczas jednego z posiedzeń Komisji Budżetowo-Gospodarczej. Z rejestrem poruszanych spraw i zadawanymi pytaniami zapoznano burmistrza, burmistrz zbiera opinie i odpowiedzi referatów UM.

## JAKIE TEMATY PORUSZANO NA SPOTKANIACH:

- odwodnienie w następujących punktach miasta: róg ul. Asnyka i Sobieskiego, przejście przez tory w Michalinie przy tzw. „Chińczyku”, w ul. Bartosza (ktoś zrobił nasyp i woda wypływa na posesje).
- chodnik przy ul. Spacerowej,
- utwardzenie ul. Otwockiej albo chociaż budowa chodnika,
- parking przy torach w Michalinie,
- utwardzenie łącznika ul. Zawiszy z Piaskową,
- utwardzenie końcówki ul. Wawerskiej (między Małą i Armii Krajowej),
- chodnik wzdłuż ul. Nadwiślańskiej,
- rozbudowa miejskiego monitoringu,
- powiększenie parkingów przy przychodniach,
- odwodnienie skrzyżowania ulic Świderskiej i Sosnowej,
- chodnik przy ul. Parkingowej i odwodnienie (woda z nasypu spływa do posesji),
- uzupełnienie urządzenia fitness przy ul. Moniuszki,
- spowalnicze na ul. Piaskowej,
- kałuża na rogu ulic Sobieskiego i Sikorskiego,
- poprawa nawierzchni ul. 11 Listopada,
- modernizacja chodnika przy ul. Sobieskiego.

## SPRAWY ORGANIZACYJNO-PORZĄDKOWE:

- miejska biblioteka powinna być czynna dłużej w niektóre dni,
- lekarze w miejskiej przychodni powinni przyjmować do godz. 20.00,
- oferta zdrowotnych programów profilaktycznych dla seniorów, finansowanych przez miasto, powinna być rozszerzona o młodszych mieszkańców,
- trudności z rejestracją do lekarzy,
- czy lekarze w przychodni nie mogliby wywoływać pacjentów (niektóre osoby oszukują z numerkami),
- współpraca z leśnikami w sprawie czystości lasów (kamery),
- reklamy, bannery – uregulowanie tego śmietniska przy drogach i na parkanach,
- wycięcie chaszczy na rogu ulic Skorupki i Słonecznej (gromadzą się tam pijaczkowie),
- maszyna równająca drogi nieskuteczna – dziury wracają po tygodniu. Może wysypywać żwirem, a nie tłuczniem,
- wystąpienie do właściciela Abudu z prośbą o ustawienie znaku STOP w bramie,

- zobowiązanie straży miejskiej do częstszych patroli przy wyjeździe z hurtowni Zino,
- posesje na końcu ul. Wawerskiej są zastawiane samochodami,
- częstsze patrole na ul. Głównej (przy górze) – alkohol, narkotyki,
- większa liczba przejść dla pieszych na ulicach Nadwiślańskiej i Wiązowskiej,
- uporządkowanie okolic ul. Okrzei i częstsze patrole (pijaczkowie),
- w ramach poszerzania monitoringu ustawienie kamery na peron w Michalinie,
- grupa sprzątająca z Zakładu Oczyszczania ma ogarnąć całe miasto, a nie tylko centrum, i ma nie omijać śmieci,
- ul. Wodociągowa i okolice, koniec ul. Parkingowej i okoliczny las – są zaśmiecanie,
- nieopróżniane śmietniki na i przed cmentarzem,
- dokładniejsze prowadzenie odbiorów inwestycji (na chodnikach zdarzają się zbyt wysokie zjazdy, chodniki nierówno kładzione, na drogach studzienki wyżej i niżej itd.),
- zorganizowanie komunikacji miejskiej. Propozycja, aby autobus szkolny o określonej porze robił jeden kurs dookoła miasta – rano i po południu.

**Do pytań zgłaszanych podczas spotkań z mieszkańcami i odpowiedzi na nie (np. dlaczego aż 300 drzew przeznaczono do wycinki podczas remontu ul. Wawerskiej, dlaczego RTG musi być w Otwocku, jeśli wygodniej było, gdy prześwietlenie można było zrobić w Józefowie) wrócimy w lipcowym numerze „JnŚ”.**

Opr. (wz)

# Wybieramy najpiękniejszy józefowski ogród

To już siódma edycja konkursu „Piękne ogrody” organizowanego po patronatem Burmistrza Miasta Józefowa przez redakcję pisma samorządowego „Józefów nad Świdrem”, Urząd Miasta przy współpracy z Towarzystwem Przyjaciół Józefowa.

W ciągu tych lat jury: aktorka Jadwiga Janowska-Cieślak, red. Elżbieta Krakowiak, szefowa Referatu Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta Jadwiga Łaszewska, malarka i dendrolog Bożena Stawikowska reprezentująca Towarzystwo Przyjaciół Józefowa i red. Wanda Zagawa – ekologicznie, na rowerach, zwizytowało kilkadziesiąt józefowskich ogrodów i ogródków. Zarówno tych zlokalizowanych na prywatnych posesjach, jak i przy blokach spółdzielczych, TBS-owskich i komunalnych. Najpiękniejsze ogrody uhonorowane zostały, oprócz dyplomu i nagrody w postaci bonu do sklepu ogrodniczego, także efektowną tabliczką informującą, że tu mieszka laureat naszego konkursu.

Tradycyjnie już w maju rozpoczęliśmy przyjmowanie zgłoszeń do tegorocznej edycji konkursu na najpiękniejszy józefowski ogród. Zasady pozostają niezmiennione: w konkursie nie mogą brać udziału

laureaci poprzednich edycji, ale złożymy im wizyty, by zapytać, co się zmieniło w ich ogrodach. Nie ma natomiast żadnych przeszkód, by spróbowały swych sił w konkursie osoby, które już startowały, ale nie uzyskały nagrody, a wzbogaciły swój ogród o nowe nasadzenia lub udoskonaliły jego koncepcję.

Zgłoszenia przyjmujemy do 30 czerwca.

Zachęcamy do udziału w konkursie debiutantów – poznacie ludzi zarażonych ogrodniczą pasją, życzliwe jury nie skąpi rad. Słowem: same korzyści!

Wypełnioną kartę zgłoszenia proszę złożyć w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miasta.

### Karta zgłoszenia do konkursu „Piękny ogród”

Imię i nazwisko . . . . .

Adres . . . . .

Kontakt (telefon, e-mail) . . . . .

Kategoria:  ogród  ogródek przydomowy **Zapraszam jury w:**  czerwcu  lipcu



**Siódmy rok z rządu Festiwal Otwarte Ogrody cieszy się ogromnym zainteresowaniem. Na wydarzenia przybywają nie tylko józefowianie, ale także goście z okolicy i dalszych stron.**

## VII Festiwal Otwarte Ogrody

Koordynatorem imprezy i organizatorem jest Miejski Ośrodek Kultury, ale to sami mieszkańcy są siłą tego wydarzenia. Artyści otwierają drzwi swoich pracowni i zapraszają do oglądania dzieł własnych, a nieraz także uczniów. Miejskie instytucje udostępniają to, czego na co dzień nie można obejrzeć. Placówki oświatowe przygotowują niezliczone atrakcje dla dzieci. Można poznać sąsiadów oraz szeroką ofertę miasta.

Patronatem honorowym wydarzenie objęli: Wojewoda Mazowiecki, Burmistrz Miasta Józefowa oraz Mazowiecki Wojewódzki Konserwator Zabytków.

W całym zimnym maju na szczęście ostatni weekend udał się doskonale, można więc było przemieszczać się na rowerze, spacerkiem czy hulajnogą.

Tradycyjne **piątkowe czytanie w bibliotece miejskiej** poprowadziła w tym roku autorka opowieści detektywistycznych dla dzieci – Magda Podbylska.

Sobotę warto było zacząć od „**śniadania wśród ziół**” w **Gimnazjum i Liceum im. św. Tomasza z Akwinu**. Zdrowa i odżywcza owsianka stanowiła dobry początek tak długiego dnia.

Bardzo dużo siły i wytrwałości wymagała wizyta w **Szkole Podstawowej nr 2**. Na wielkim pikniku sportowym panował prawdziwy duch rywalizacji obudzony przez **Klub Sportowy Wimet**. Dzieciaki ścigały się w dziesięciu konkurencjach, zbierając stempelki na wcześniej rozdanych im kartkach. Wszyscy, którzy uzupełnili tabele, brali udział w losowaniu nagród. Ponadto nagrody uzyskiwało się również za spektakularne osiągnięcia w konkursach. Podczas gdy kolejni chętnych ustawiali się do rzutu piłką lekarską czy podnoszenia sztangi, na scenie swoje umiejętności prezentowały kolejne grupy uczniów: tancerzy, aktorów i piosenkarzy.

Duże wrażenie na publiczności wywarł tegoroczny **pokaz karate Klubu Sportów Walki Bushi** – wykonany na profesjonalnej macie i wzbogacony świetną konferansjerką. Rozbijanie płyt gipsowych przez młodocianych karateków zapierało dech w piersiach nie tylko rodzicom odważnych wojowników, ale prawie wszystkim widzom.

**Józefowskie przedszkola** oczywiście nie ustępowały szkołom swoją ofertą. Na morskie przygody pirackie i poszukiwanie skarbów, a także prace ręczne i ćwiczenia ruchowe zaprosiło ka-

meralne Przedszkole Krasnoludków. Ogród Smart Kids serwował rozrywkę z zakresu teatru – poza spektaklem przygotowano także warsztaty tworzenia masek i kukiełek oraz zaaranżowano buszowanie po garderobie gwiazd. U Szczęśliwych Dzieci muzyka poważna Kleofasa Ogińskiego zdeterminowała pokazy taneczne oraz stanowiła natchnienie dla artystów plastycznych. Najmłodszy uczestnicy festiwalu z pewnością zwiedzili salę zabaw w ogrodzie Fiku-Miku, najedli się waty cukrowej i śmiali się do rozpuku dzięki klaunowi. Imponujące tłumy odwiedziły zespół przedszkolno-szkolny Strumienie. W bajkowy klimat przedstawienia „Dzieci pana majstra” wprowadziły całe rodziny poprzebierane w zabawne stroje własnej konstrukcji.

Rozrywką dla nieco starszych gości, przygotowaną przez józefowską bibliotekę, była **projekcja filmu o Józefowie z 1989 roku**. Został on nakręcony przez klub video, działający wtedy w Miejskim Ośrodku Kultury. Kopia filmu odnalazła się ostatnio u historyka – Józefa Marta i została przekazana

do **Archiwum Tradycji Lokalnej**, prowadzonego w ramach projektu ośrodka Karta przez naszą bibliotekę. Wywiady z wówczas pracującymi w mieście osobami, wędrowka po charakterystycznych miejscach i placówkach, opowieści o straży pożarnej, Lidze Obrony Kraju, Lidze Ochrony Przyrody, prezentacja nowej wówczas architektury i niezmienną natury nad Świdrem – obraz miasta 26 lat temu pokazany przez młodych ludzi – lokalnych patriotów. Film jest ciekawy jako dokument, ale także jako materiał skłaniający do refleksji nad tym, jak bardzo zmienił się nasz kraj w ciągu ostatniego ćwierćwiecza.

**W nowoczesnej stacji uzdatniania wody** pracownicy czekali na gości i oprowadzali ich z dumą po swoim królestwie, opowiadając o tym, co do czego służy. I dzieciom i dorosłym podobały się różne filtry i pompy – kolorowe urządzenia odpowiedzialne za jakość naszej wody. Obejrzelśmy także system monitorowania stanu wody i zadziwiająco małże, które zostały zaprężone do pracy jako główni informatorzy o stopniu jej czystości. Wizyta w ogrodzie Hydrosfery była bardzo pouczająca i ciekawa. Dzieci pilnie słuchały, chociaż temperatura klimatyzowanego pomieszczenia skłaniała raczej do pośpiechu.

Zupełnie inną aurą odznaczał się **ogród kulinarny państwa Dysińskich**, który zgromadził tłumy gości. Znakomicie przygotowany przez gospodarzy stwarzał atmosferę świetnego spotkania sąsiedzkiego. Suto zastawione stoły, piękny ogród i grill pozwalały na pełen relaks. Muzyka na żywo prowokowała do tańca. Rozmowy towarzyskie z gospodarzami i pomiędzy samymi wizytującymi dały poczucie rzeczywistej otwartości tego miejsca.

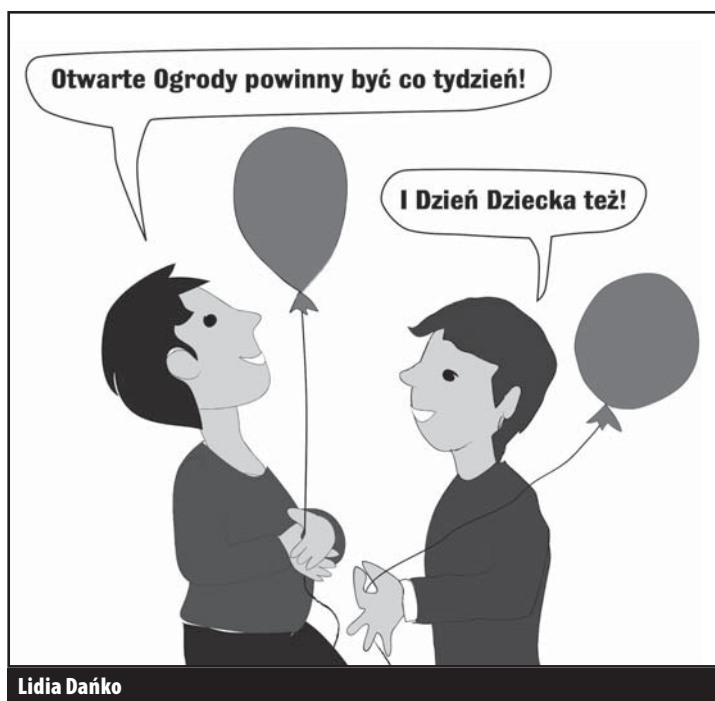
Równie otwarcie w swoim ogrodzie i pracowni podejmowała gości **Joanna Ducka-Dębecka**. Zaprosiła do wystawienia prac rysunkowych i malarskich Stefana Wronko, a także Iżę Witkowską

z jej szydełkowo-materiałowymi lalkami i myszami oraz biżuterią. Sama gospodyni pokazała swoją ceramikę, meble i obrazy. Wielu jej uczniów przyszło obejrzeć i pochwalić się innym swoimi pracami, które również zostały wyeksponowane.

Na koneserów sztuki czekał tradycyjnie **salon i ogród Go-Arte Małgorzaty Jaworskiej**. W części muzycznej wystąpiła flecistka Sylwia Lorenc, a akompaniował jej na pianinie Mariusz Lorenc. Po koncercie i poczęstunku można było obejrzeć rysunki karczewskiego artysty Bogdana Józefa Trzepakki.

Sobotnie wydarzenia wieńczyły stały punkt programu – wieczór u rodziny **Lidii i Janusza Krupów** „Chwalcie łąki umajone”.

**Katarzyna Dańko**



**Lidia Dańko**



# Dzień sąsiada

W tym roku Festiwal Otwarte Ogrody wyjątkowo ograniczył się do soboty, ponieważ na niedzielę przewidziano piknik pt. „Dzień sąsiada nie tylko raz do roku”. Wsparcia finansowego udzieliła Fundacja Banku Zachodniego WBK. Miejski Ośrodek Kultury został bowiem laureatem konkursu grantowego. Projekt napisała praktykantka MOK-u Agata Klembowska.

Ideą pikniku jest wspólne działanie lokalnej społeczności, nawiązywanie współpracy między sąsiadami i oczywiście pyszna zabawa. Na skwerze im. św. Jana Pawła II pojawiło się mnóstwo stoisk i stanowisk warsztatowych. Dużym powodzeniem cieszyła się **akcja charytatywna „Książeczka na Dzień Dziecka”** organizowana przez Przedszkole Przyjaciół na rzecz Domo-owego Hospicjum Dziecięcego „Promyczek”. Zebrane wcześniej książeczki sprzedawano przez cały dzień, a dzielne animatorki malowały buzie dzieciakom, co przy okazji wyraźnie przyciągało chętnych. Tuż obok można było poskakać na gumie albo ścigać się w workach. Dalej na chodniku wyrysowano tor do gry w kapsle. Wokół szumią-

cej i tryskającej ochoczo nowoczesnej fontanny ludność Józefowa rozsiadała się na leżakach i ławeczkach, by porozmawiać, nacieszyć się piękną niedzielą i posłuchać dźwięków rozbrzmiewających ze sceny. Pierwszy koncertował kwartet smyczkowy z Gimnazjum i Liceum im. św. Tomasz z Akwinu, później rytmami okołobluesowymi bawił młody zespół Blue Deep Shorts, a na koniec wieczoru również O.S.Q., czyli Opium String Quartet, kwartet smyczkowy – bardziej już doświadczony i nagradzany. Utwory muzyczne przeplatały się poezją Jana Pawła II.

Na skwerze można jeszcze było zapoznać się z budową silnika samochodowego, potrenować cierpliwość ćwicząc kaligrafię, albo wziąć udział

w kadrylu – francuskim tańcu dworskim. Kroków na bieżąco uczyła młodzież gimnazjalno-licealna.

Część placu od strony ulicy Wyszyńskiego zajęły stoiska **klubu Pro Kobieta 50+**. Tutaj panowała atmosfera istic sąsiedzka, panie pokazywały, jak zrobić biżuterię, filcować, uczyły decoupage'u. W kawiarence serwowały pyszne ciasta, a przede wszystkim rozmawiały i śmiały się razem.

W holu Miejskiego Ośrodka Kultury przez kilka godzin Lidia Dańko prowadziła warsztaty pt. **„Zrób sobie przytulankę”**. Całe szczęście, że dzieci przychodziły z mamami, które chętnie pomagały swoim pociechom. Znalazło się bowiem tyle chętnych dzieci, że maszyna do szycia się zgrzała, a prowadząca nie miała sekundy wytchnienia. Powstały prześliczne stwory, lale i zwierzątka. Na tyłach budynku, na piaskowej górze pięknie prezentowały się wiatrowskazy Konrada Majkowskiego.

Wbrew nieco pesymistycznym prognozom organizatorów (ze względu na wielość imprez z okazji Dnia Dziecka) w centrum Józefowa pojawiło się wiele osób szukających atrakcji i orzeźwienia w bryzie fontanny.

**Katarzyna i Lidia Dańko**

# W krainie świdermajerów

**Ogród Miasteczko Świdermajer zorganizowany przez Roberta Lewandowskiego i Wydawnictwo Świdermajer, Pracownię Architektoniczną Marka Przepiórki i fotografów Joannę i Pawła Szpygielów.**

Obok dawnej Kolonii Frankówka – drewnianego budynku przy ul. Kardynała Wyszyńskiego 2 mogliśmy obejrzeć zapowiedziane wystawy. „Funkcja, przestrzeń, nowe życie świdermajera” to plansze ukazujące pracę i wynik warsztatów architektury drewnianej – efekt współpracy kół naukowych i wykładowców Wydziału Architektury Politechniki Warszawskiej i Wydziału Technologii Drewna Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego. To bardzo ciekawa prezentacja pokazująca możliwości prawidłowej rewitalizacji drewnianych budynków. Druga wystawa przybliżyła historię kolejki wąskotorowej Wawer-Karczew, pozostałe dały możliwość podziwiania piękna nadświdrzańskiej architektury, starej i nowej, w fotografii.

Tłum oglądających pojawił się około godziny 15.00 za sprawą rajdu rowerowego Śladami Ciuchci, który w drodze z Wawra do Karczewa zbczył do świdermajerowego miasteczka.

Bardzo interesującym punktem programu tego ogrodu był **panel dyskusyjny w sali widowiskowej MOK-u**, w którym udział wzięli burmistrzowie Józefowa – Stanisław Kruszewski i Marek Banaszek, Mazowiecki Wojewódzki Konserwator Zabytków

Rafał Nadolny, prezes Fundacji Instytutu Zrównoważonej Przestrzeni Michał Socha oraz wielu zaproszonych gości zainteresowanych architekturą drewnianą.

Rafał Nadolny opowiadał o istocie krajobrazu kulturowego Józefowa, funkcji obiektu zabytkowego w przestrzeni miasta i jego roli w budowaniu tożsamości kulturowej mieszkańców danego miejsca.

Burmistrz Józefowa opowiedział o działaniach przygotowawczych do restauracji budynku Kolonii Frankówka oraz o wykonanych zabezpieczeniach przeciwpożarowych obiektów zarządzanych przez miasto.

Przychylnie wypowiedziano się o nowych trendach projektowania architektury nawiązującej do tradycyjnych rozwiązań.

O konieczności zachowania w przestrzeni Józefowa ducha dawnej architektury wszyscy są przekonani. Różnice zarysowują się podczas dyskusji na temat praktycznych działań konserwatorskich – część osób widzi ogromne trudności w pracy z materiałem drewna, inni – co ważne – fachowcy w dziedzinie technologii i konserwacji drewna przekonywali, że rewitalizacja budynku drewnianego jest łatwiej-

szą niż murowanego. Marcin Górski z Politechniki Warszawskiej sugerował, że Józefów ma szansę zostać prekursorem opracowania praktycznego systemu ochrony drewnianej architektury, czego nikt w Polsce jeszcze nie zrobił, chociaż zainteresowanie społeczne tym zagadnieniem jest już bardzo silne. Wiktor Lach, Społeczny Konserwator Zabytków, także zwrócił uwagę na fakt ożywania drewna w świadomości społecznej jako materiału ekskluzywnego.

Właściciel przepięknie odrestaurowanego budynku przy ul. Lipowej opowiedział o procesie remontu pozorowanej ruiny, która, jak się okazało, miała bardzo dobrze zachowaną konstrukcję. Zapelował o rekonstrukcję starych domów po to, aby swoimi proporcjami, układem brył, umiarkowanym, szlachetnym detalem UCZYŁY PIĘKNA na wszystkich, także twórców neoświdermajerowej architektury.

Miejmy nadzieję, że to spotkanie zapoczątkuje działania mające na celu zachowanie ducha i materii architektury drewnianej Józefowa. Być może stałibyśmy się wówczas przykładem do naśladowania dla pozostałych miejscowości linii otwockiej.

**Lidia Dańko**

## Młodzieżowy Ośrodek Socjoterapii

# 50-lecie „Jędrusia”

Placówka jest zakorzeniona w społeczności Józefowa. Tu mieszka na stałe prawie połowa wychowanków i część kadry, a większość organizowanych imprez adresowana jest do mieszkańców miasta (zwłaszcza dzieci i młodzieży, dorośli to głównie osoby towarzyszące). Wielką popularnością cieszą się coroczne festyny, w których każdorazowo bierze udział ponad 500 uczestników. Imprezy (których ośrodek jest współorganizatorem) takie jak: wojewódzkie biegi przełajowe, biegi na orientację, wyścigi rowerowe MTB przyciągają wielu józefowian w różnym wieku. Dla najmłodszych – przedszkolaków – placówka organizuje występy artystyczne.



Od pięćdziesięciu lat ośrodek, zmieniając nazwy i profil działalności, niezmiennie służy potrzebom dzieci i młodzieży. Początkowo mieściło się tu Pogotowie Opiekuńczo-Wychowawcze, potem powstał Dom Dziecka, następnie Ośrodek Szkolno-Wychowawczy, a wreszcie Ośrodek Socjoterapii, popularnie znany jako „Jędrus”.

Bardzo zasłużonym (mimo młodego wieku) człowiekiem i wielkim przyjacielem młodzieży był dyrektor Andrzej Kołowski, od którego imienia nazwę przejęła placówka. Następcą dyr. Kołowskiego został Cezary Łukaszewski, który sprawuje tę funkcję od 20 lat.

Jędrusiowa rodzina liczy dziś ok. 130 dzieci w wieku od 6 do 14 lat i 70 osób personelu. Większość wychowanków mieszka w internacie, a do domu wraca na weekendy, święta i wakacje. Dorem ich na co dzień jest więc ośrodek. W szkolnej jego części znajduje się 10 klas-pracowni i gabinety specjalistyczne: reedukacyjne, logopedyczne, terapeutyczne i socjoterapeutyczne. Jest tu również sala gier i zabaw, harcówka i świetlica. Po lekcjach wychowankowie uczestniczą w zajęciach terapeutycznych, rozwijają swoje pasje w kółkach

zainteresowań (modelarskie, teatralne, muzyczne, komputerowe, sportowe, taneczne, wiklinarskie), działają w gromadzie zuchowej i drużynie harcerskiej. Dzięki funduszom pomocowym z Unii Europejskiej realizuje się tu programy plastyczne, judo i hipoterapię.

Po nauce i zajęciach dodatkowych zostaje trochę czasu na prywatność. Dzieci są podzielone na 10 grup, z których każda ma własny kąt, na który składają się: trzy sypialnie, pokój do zabaw, łazienka. W takiej mniejszej grupce łatwiej o zawarcie przyjaźni, poufną rozmowę.

\*\*\*

Mocną stroną „Jędrusia” jest wolontariat. Przed piętnastu laty był on na linii otwockiej bardzo modny i wiele placówek zgłaszało chęć współdziałania. Z czasem to wygasło, z różnych powodów, a w „Jędrusiu” jako się trzyma. Od kilkunastu lat stale współpracują z nim wolontariusze z różnych krajów. Zgodnie z rocznym kontraktem dostają pokój z łazienką i całodzienne wyżywienie, a w zamian chodzą z dziećmi na zajęcia, pomagają po lekcjach, jeżdżą na wycieczki jako pomoc wychowawcza, organizują wieczory regionalne szykując przysmaki swej narodowej kuchni i opowiadając o obyczajach i kulturze własnego kraju. Przy tej okazji dzieciaki uczą się obcych języków, oczywiście w podstawowym zakresie.

Podczas wakacji, gdy wychowankowie rozjeżdżają się do domów, liczba wolontariuszy – i to z całego świata – rośnie. Większość pomaga w pracy w świetlicach środowiskowych, a grupa ekologiczna opiekuje się zielenią miejską.

Z „Jędrusiowymi” dziećmi na co dzień współpracują również wolontariusze z okolicznych szkół

średnich i gimnazjów. Jest także znaczna grupa osób i instytucji wspierających działalność ośrodka.

\*\*\*

Wychowankowie „Jędrusia”, sądząc po wynikach sprawdzianów po klasie VI, intelektualnie mieszczą się w granicach normy, a niekiedy tę normę przekraczają. Mają natomiast trudności z koncentracją, bywają nadpobudliwi ruchowo, chwytliwi emocjonalnie, mają kłopoty z nawiązywaniem kontaktów z rówieśnikami. Pobyt w ośrodku, a zwłaszcza prowadzone tu zajęcia terapeutyczne, mają im pomóc w odnalezieniu siebie i swojego miejsca w świecie podlegającym ciągłym zmianom.

Terapia kontaktu wytwarza poczucie bezpieczeństwa, sprzyja otwieraniu się na innych i otwieraniu swego wnętrza przed innymi. Biofeedback pobudza zmysły i uruchamia słabiej działające elementy mózgu, służy poprawianiu koncentracji. Terapia sensoryczna działa na zmysł dotyku, słuchu, wzroku. Terapia Tomatisa wycisza nadpobudliwych, służy ćwiczeniu koncentracji, wspiera funkcje językowe, komunikacyjne, poprawia zachowania społeczne. Terapia polisensoryczna oddziałuje na receptory wzroku, słuchu, dotyku, służy wyciszeniu.

Szczególnie lubiana jest hipoterapia. Zajęcia odbywają się w stadninie koni w Aleksandrowie, uczestniczy w nich 15-osobowa grupa wychowanków (tylko tyłu, bo na więcej nie starcza pieniędzy).

\*\*\*

Co roku odchodzą z ośrodka trzy szóste klasy. Z reguły jedna idzie do gimnazjum „Dziadka Lisieckiego” w Świdrze, a pozostałe dzieci rozpraszają się po środowiskowych gimnazjach. Wielu wychowanków kończy szkoły średnie i wychodzi na prostą. Utrzymują kontakt z ośrodkiem, przychodzą na imprezy i uroczystości, szukają wsparcia w trudnych sytuacjach. Nieraz po latach wpadają tu z własnymi dziećmi.

Nie wszystkim jednak życie układa się tak gładko. Pomimo wszelkich wysiłków dla niektórych wychowanków już dostanie się do gimnazjum środowiskowego staje się progiem nie do pokonania.

**Elżbieta Krakowiak**

## Jubileusz

W piątek, 29 maja w „Jędrusiu” spotkali się wychowawcy, wolontariusze, pracownicy ośrodka, dawni i obecni wychowankowie i liczne grono przyjaciół tej placówki. Jubileusz 50-lecia wszyscy ludzie „Jędrusia” obchodzili z rozmachem i na wesoło, prezentując w formie widowiska cyrkowego zarejestrowanego na filmie – a potem na scenie – historię i współczesność placówki. Występy dzieciaków porwały serce i wycisnęły łzy wzruszenia. W dowcipnej i swobodnej formie pokazywały jakie efekty wychowawcze osiąga kadra „Jędrusia”. Zachwyceni i wzruszeni byli widzowie i oficjele.

A potem były biegi i szalone zabawy w dmuchanym zamku, a także tradycyjna jędrusiowa grochówka.

Wspaniałej placówce socjoterapeutycznej życzymy następnej pięćdziesiątki i jak największej liczby przyjaciół!

**W.Z.**





## Pejzaże nadwiślańskie

8 maja w galerii Miejskiego Ośrodka Kultury odbył się wernisaż wystawy malarstwa Aliny Bednarczyk-Lefeld, absolwentki wydziału malarstwa warszawskiej Akademii Sztuk Pięknych, dyplomantki prof. Eugeniusza Arcta uprawiającej samodzielną pracę twórczą od 1957 roku.

Artystka ma za sobą wiele wystaw, jej obrazy i tkaniny rozproszone są po całym świecie.

W Józefowie na wystawie pt. „Nad moją Wisłą” pokazała pejzaże nadwiślańskie, obserwo-

wane od dziesiątków lat sceny, których dziś już nie spotykamy – pijące wodę krowy na brzegu rzeki, pasące się konie, łódka na Wiśle. W obrazach pojawiają się także wątki poetyckie – anioły strzegące nadwiślańskich pól, wieczorni pastuszkowie – to mnie nie dziwi, bowiem artystka nie tylko uprawia sztuki plastyczne – od lat zapisuje także baśnie, legendy i poetyckie historie opowiedane przez dawnych mieszkańców Nowej Wsi.

Wystawa przyniosła do galerii wiosnę – świetlistą, kolorową, optymistyczną.

w Miejskim Ośrodku Kultury przez Paulinę Kopestyńską. Na wystawie pt. „Forma, kolor, kompozycja” szesnastoro artystów zaprezentowało swoje ostatnie prace o bardzo różnym spektrum tematycznym – od realistycznych pejzaży i martwych

natur do bardziej poetycko-ilustracyjnych rozwiązań. Poprzez obrazy ukazali swoje wielorakie inspiracje i doskonalenie warsztatowe, być może zachęcą do działań twórczych w MOK-u kolejnych józefowian.

wystawowej, że ciężko było je otworzyć. Kiedy już się udało, dzieci wsywały się do pomieszczenia z szaleem w oczach i okrzykami radości. Część rzuciła się do basenu i pływających w nim statków. W swej ekscytacji młodzież mogła nawet nie zauważyć skomplikowanych maszyn ustawionych wysoko nad wodą – przepiękne i zmyślne wiatrowskazy to specjalność Konrada Majkowskiego. Jego dziełami są też samoloty i wszystkie kolorowe łodzie – z niemal każdym typem ozagłowania – coś dla znawców.

Przez cały czas trwania wernisażu – niemal dwie godziny – zmienna gromada dzieci oglądała, rozkładała i przebudowywała materiałowy domek dla lalek. Lidia Dańko stworzyła go na konkurs już dwadzieścia lat temu, ale niezależnie od czasów ta

niebywale złożona zabawka jest wspaniałą atrakcją. Mogliśmy też oglądać szmacianych bohaterów serii książeczek Michała Lipszyca o Smoku Romualdzie, przepiękne tkaniny – rafę koralową i łąkę z ruchomymi elementami, a także serię białokolorowych stworów o nieznanym jeszcze nazwie, różnych kształtach i funkcjach. Zgagon głaskany po podgardlu powinien zlikwidować zgagę, a Dziubas Mimicus odstrasza Licho fałszywym okiem.

Połączenie prac obydwójga artystów stanowił mięciutki, pagórkowaty dywan Lidii, na którego drogach doskonale sprawdzały się drewniane pojazdy Konrada.

Wystawa cieszyła się ogromnym powodzeniem również podczas Dnia Sąsiada. Zapraszamy serdecznie do oglądania – do końca czerwca.

zilustrowanej przez Macieja Szymanowicza. To opowieść o czasach wojny w warszawskim getcie, wojny widzianej oczami dziecka. Autorka opowiedziała dzieciom o bohaterze książki, przygotowała do odbioru trudnej treści. Rozmawiała z dziećmi o wartościach, jakimi kierujemy się w życiu, o Sprawiedliwej Wśród Narodów Świata Irenie Sendlerowej. O strachu, rozpacz, ale też dobroci, wrażliwości na los drugiego człowieka, o chęci niesienia

pomocy bez względu na zagrożenie.

Sala była wypełniona uważnie słuchającymi dziećmi, które brały udział w dyskusji, zadawały pytania. To ważna książka i to było bardzo ważne spotkanie.

Przypominamy przy okazji, że Renata Piątkowska, zauroczona naszą miejscowością, napisała i wydała dzięki naszej bibliotece w 2010 roku książkę dla dzieci pt. „O Józefowie baśń wam opowiem”.

pokazywało duże spektrum działań szkolnych, wielką pracę, jaką włożyli w przygotowanie uczniowie i ich nauczyciele. Pokazało także, że wszyscy uczestnicy, zarówno młodzi, jak i dorośli, świetnie się bawią muzyką i teatrem.



## Amatorzy twórcami

9 maja Galeria Wejście udostępniła swoje progi uczestnikom kursu malarskiego prowadzonego

## Dla dzieci i dla dorosłych

Takiej wystawy, jaką otworzyliśmy 29 maja w MOK-u, w Józefowie jeszcze nie było! Projekty zabawek dla małych i dorosłych już dzieci pokazali Lidia Dańko oraz Konrad Majkowski – znajomi z czasów studenckich na Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Tuż po studiach razem brali udział w wystawach, konkursach i konferencjach dotyczących sztuki projektowania zabawek.

Przed wernisażem odbyło się uroczyste wręczenie nagród laureatom miejskich eliminacji w 38. konkursie „Warszawska Syrenka”. Wysłuchaliśmy kilku spektakularnych deklamacji, ale wszyscy już przebierali nogami, żeby wreszcie przejść do meritum. Tak gęsty tłum zebrał się pod drzwiami sali

## Opowieść o czasach wojny

Biblioteka w Józefowie systematycznie organizuje spotkania z autorami książek.

Tym razem w sali widowiskowej MOK-u odbyła się bardzo interesująca prezentacja książki Renaty Piątkowskiej „Wszystkie moje mamy”, pięknie

## Popis uczniów Szkoły Muzycznej

22 maja w sali widowiskowej MOK-u odbyła się prezentacja umiejętności uczniów Szkoły Muzycznej Bartłomieja Budzyńskiego.

Na początku usłyszeliśmy kilka utworów instrumentalnych z repertuaru muzyki klasycznej. Druga część występów to zaaranżowane scenki do fragmentów muzyki filmowej wykonane przez dzieci z zespołów rytmiki, przygotowane pod okiem Klary Sychowicz, a zapowiadane przez dwie uro-

cze młode damy. Znane utwory z filmów („Różowa pantera”, „Zapomniana melodia”, „Piraci z Karaibów” i in.) były zilustrowane zabawnymi pantomimami. Młodzież w każdej scenie występowała w innych kostiumach.

Zaśpiewały też pięknie dziewczęta z zespołu wokalnego prowadzonego przez Magdalenę Przybysz.

Przedstawienie robiło wrażenie,



## Objazdowy Bibliotekarz

Przeglądając fora internetowe, portale społecznościowe czy lokalną prasę coraz częściej poznajemy nowe formy aktywnego spędzania wolnego czasu. Niektóre pomysły bywają wyjątkowo kreatywne i inspirujące. Szczególną uwagę zwraca akcja Objazdowy Bibliotekarz, czyli rajd rowerowy bibliotekarzy, czytelników oraz wszystkich miłośników książki, bibliotek i rowerów. Pomysłodawczynią ogólnopolskiej akcji jest Paulina Milewska (łódzka bibliotekarka, pracowniczka Biblioteki WSP), a nad całością czuwa Stowarzyszenie Bibliosfera.org.

W Objazdowym Bibliotekarzu udział wzięła również biblioteka z Józefowa. 9 maja o godzinie 10.00 wszyscy chętni wyruszyli spod Muzeum Józefa Piłsudskiego w Sulejówku w stronę Józefowa. Po drodze zatrzymali się w dwóch miejscach: Bibliotece Publicznej Dzielnicy Wesoła oraz Bibliotece Publicznej Dzielnicy Wawer. Józefowianie powitali rowerzystów przy wjeździe do naszego miasta i wspólnie pojechali do Muzeum II Korpusu Polskiego przy ul. Kasztanowej 6. A tam... wspaniały piknik rodzinny, wiele atrakcji dla dorosłych i dzieci, konkursy, grill, słodki poczęstunek oraz spotkanie z autorką – Agnieszką Wojdowicz.

Cała impreza, jej finał wśród muzealnych eksponatów, ale przede wszystkim wspaniała atmosfera na długo pozostaną w pamięci uczestników.

JB



## Terminarz imprez Miejskiego Ośrodka Kultury

■ 12.06 (piątek) godz. 18.00 **Premiera – spektakl taneczny „Moulin de Folklore” w wykonaniu Zespołu Tańca Polskiego z Józefowa.** Kierownik artystyczny i choreograf zespołu – Łukasz Neter. Wstęp wolny. Miejsce: sala widowiskowa MOK.

■ 13.06 godz. 10.00 **Rowerkiem po Józefowie: Józefów-Zbójna Góra.** Zapraszamy na kolejną wycieczkę rowerową z józefowianistą, miłośnikiem i pasjonatem Józefowa – Januszem Prządką. Trasa o długości ok. 20 km (przybliżony czas trwania wycieczki cztery godziny). Start o godz. 10.00 spod Urzędu Miasta w Józefowie. Wstęp wolny. Zapisy: tel. 22 789 22 84 lub [agnieszka.jung@mokjosefow.pl](mailto:agnieszka.jung@mokjosefow.pl).

Godz. 11.00 **Rodzinne warsztaty etnograficzne – ptaki.** Prowadzenie: Agnieszka Tomaszczuk-Rosołowska. Wstęp wolny. Zapisy: [agnieszka.jung@mokjosefow.pl](mailto:agnieszka.jung@mokjosefow.pl) lub tel. 22 789 22 84. Miejsce: Dom Nauki i Sztuki.

Od godz. 11.00 **Scena plenerowa – taneczne premiery:**

– **koncert taneczny „Z tańcem przez świat”** w wykonaniu dzieci z zespołu Iskierki w opracowaniu instruktora – Moniki Wyszyńskiej. W repertuarze m.in. taniec hiszpański, hinduski, country i inne.

– **koncert taneczny „Moulin de Folklore”** w wykonaniu Zespołu Tańca Polskiego. Reżyseria i choreografia – Łukasz Neter.

Godz. 16.00 **Obchody 10-lecia Uniwersytetu Trzeciego Wieku,** w tym: część oficjalna i artystyczna w wykonaniu studentów UTW.

Godz. 19.00 **Scena plenerowa – koncert zespołu folkowego Galyc’ki Muzyki z Ukrainy.** Wstęp wolny. Miejsce: scena plenerowa lub sala widowiskowa MOK (w razie deszczu).

■ 14.06 godz. 11.00 **Spotkanie z panią plastyką i panem tańcem** – kompozycje pokazane w formie obrazów wyjaśniających podstawy rysunku, gam barwnych i perspektyw w wykonaniu dzieci z zespołu Isadora. Cena biletu: 10 zł. (w dniu przedstawienia od godz. 10.00). Miejsce: sala widowiskowa MOK.

Godz. 18.00 **„Historia polskiej muzyki rozrywkowej” – koncert zespołu wokalnego Mokka.** Mokka powstała półtora roku temu. Obecnie to grupa jedenastu śpiewających dziewcząt, jednej grającej i jednej machającej batutą. Wstęp wolny. Miejsce: sala widowiskowa MOK.

■ 20.06 godz. 11.00 **Nadwiślański Uniwersytet Dziecięcy – „Czy zaby mogą śpiewać?”** – otwarty pokaz przyrodniczy poświęcony płazom. Prowadzenie: dr Kornelia Kucharska, Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie. Wstęp wolny. Rejestracja na stronie [www.naud.edu.pl](http://www.naud.edu.pl). **Uwaga! 15 czerwca rozpoczynają się zapisy na nowy semestr zajęć Nadwiślańskiego Uniwersytetu Dziecięcego.** Miejsce: sala widowiskowa MOK.

Od godz. 15.00 **Scena plenerowa – „Umówiłem się z nią na 15.00... ,czyli wspomnienia przedwojennej Warszawy”** godz. 15.00, 15.30, 17.00 i 20.00

– **film krótkometrażowy „Warszawa 1935”** (cztery pokazy). Pierwsza w historii próba animowanej rekonstrukcji przedwojennej Warszawy.

16.00 – **spektakl plenerowy dla dzieci „Legendy skrzata warszawskiego”.** Parawanowy spektakl w wykonaniu teatru Łątka Romana Holca.

17.00 – **„Lata 20., lata 30.” w formie ilustracji tanecznych i scenicznych żartów w wykonaniu dziecięcego zespołu Isadora.** Z przypomnieniem postaci Miry Zimińskiej, Hanki Ordonówny i Ludwika Sempolińskiego.

17.30–18.30 **przegląd kreacji przedwojennej Warszawy zakończony kolorowym korowodem.**

18.30 **cabaret „Szczęśliwa 60” w programie autorskim „U grubego Joska, czyli bal na Gnojnej”.** Zachęcamy do przyniesienia ze sobą koców i koszyków piknikowych z prowiantem (wspólny piknik), a także ubranie się w stroje z tamtych czasów i wzięcie udziału w przeglądzie kreacji. Miejsce: scena plenerowa lub sala widowiskowa MOK.

■ 21.06 godz. 11.00 **widowisko „Zaczarowana fontanna” w wykonaniu dzieci z zespołu Isadora.** Cena biletu: 10 zł. Sprzedaż biletów od godz. 10.00 w dniu przedstawienia.

Godz. 16.00–21.00 **„Przez pokolenia z samorządem”** – zapraszamy do wzięcia udziału w międzypokoleniowym programie kulturalnym przygotowanym w ramach obchodów 25-lecia samorządności w Polsce. Zapraszamy do wspólnego świętowania na skwerze im św. Jana Pawła II. Program str. 2.

■ 26.06 godz. 19.00 **Scena młodych – Zuzanna Matuszewska.** To młoda kompozytorka muzyki instrumentalnej z Poznania. Utwory na fortepian tworzone w minimalistycznej konwencji zostały zebrane w albumie „Colors”, który został wydany w wersji elektronicznej w 2014 roku. Wstęp wolny. Miejsce: scena plenerowa lub sala widowiskowa MOK.

■ 27.06 godz. 11.00 **Dawne zet pety – Co i rusz. Zajęcia dla dzieci od 5. roku życia.** Koordynacja: Katarzyna Uchowicz i Pan Złota Rączka. Wstęp wolny. Zapisy: [agnieszka.jung@mokjosefow.pl](mailto:agnieszka.jung@mokjosefow.pl) lub tel. 22 789 22 84. Miejsce: ogród Domu Nauki i Sztuki.

Godz. 18.00 **Scena plenerowa – ikony polskiej sceny muzycznej – „Kwiaty we włosach... piosenki Krzysztofa Klenczona”** w wykonaniu Janusza Yaniny Iwańskiego wraz z zespołem Yanina 4GramY. Podczas koncertu usłyszymy takie niezapomniane przeboje, jak „Kwiaty we włosach”, „Port” czy „10 w skali Beauforta” w wykonaniu współzałożyciela i lidera legendarnej jazzrockowej formacji Tie Break. Wstęp wolny. Miejsce: scena plenerowa lub sala widowiska MOK (w razie deszczu).

■ 28.06 godz. 16.00 **„Szelmstwa Lisa Witalisa” – spektakl dla dzieci.** Występują aktorzy Teatru Jaracza. Cena biletu: 5 zł – dziecko, 10 zł – opiekun. Przedsprzedaż biletów od 22 do 26 czerwca w godz. 14.00–18.30 w kasie Miejskiego Ośrodka Kultury. W dniu wydarzenia od godz. 10.00. Miejsce: Teatr Otwarty MOK.



## Integracyjne Centrum Sportu i Rekreacji

■ Od 3 do 6 czerwca w halach sportowych w Karczewie (większość spotkań, w tym najważniejsze o medale) oraz Józefowie odbywać się będą finałowe zawody Pucharu Związku Piłki Ręcznej w Polsce Młodziczek. W turnieju weźmie udział szesnaście najlepszych drużyn w tej kategorii w kraju. Hala przy ulicy Długiej 44 gościć będzie szczypiornistki, które 5 i 6 czerwca powalczą o miejsca 9–16.

■ Bezpieczna Plaża – pod takim hasłem w dniach 17–19 czerwca, już po raz dziewiąty, odbędzie się cykl zajęć, w ramach których prowadzone będą instruktaże dotyczące tego, jak zachowywać się nad otwartymi wodami w trakcie wakacji. Zainteresowani będą mogli także wziąć udział w kursie pierwszej pomocy.

■ Po raz czternasty już, w charakterze podsumowania zajęć nauki pływania, na pływalni przy ulicy Długiej odbędą się Zawody Pływackie o Puchar Józefowa. Impreza zostanie rozegrana w dniach 15–16 czerwca.

■ 20 czerwca w hali ICSiR odbędzie się otwarty turniej badmintonu.

■ W niedzielę, 21 czerwca, w ramach obchodów 25. rocznicy samorządności, odbędzie się IV Spływ Kajakowy Świdrem. Impreza przeznaczona jest dla dużych i dla małych. Zapisy w recepcji ICSiR.

■ 27 czerwca, na otwarcie wakacji, w hali ICSiR rozegrany zostanie otwarty turniej siatkówki dla drużyn z Mazowsza. Zapisy prowadzi Paweł Jarzemski – nr tel. 882 007 982.

■ 20 czerwca na miejskich terenach sportowo-rekreacyjnych przy ulicy Dolnej 19 odbędzie się sportowe zakończenie sezonu piłkarskiego zawodników Józefovii Józefów. **MP**

**MIEJSKI  
OŚRODEK  
KULTURY**



**"MIEJSCE. ODDECH. KULT"**

**KONKURS** KULTURALNYCH  
INICJATYW  
LOKALNYCH

Masz pomysł na działanie?

Chcesz mieć wpływ na kulturę w swoim mieście?

Zapraszamy do składania projektów w KONKURSIE INICJATYW LOKALNYCH organizowanych w ramach projektu „Miejski Ośrodek Kultury. Miejsce. Oddech. Kult.”

Możesz zgłosić swój projekt. Uzyskać dofinansowanie. Zrealizować działanie do 22 listopada 2015 r.

**Zapraszamy wszystkich zainteresowanych**

**08.06.2015 (poniedziałek) o godz. 18:00  
do Miejskiego Ośrodka Kultury  
na spotkanie konsultacyjne.**

Regulamin konkursu dostępny na stronie [www.mokjzefow.pl](http://www.mokjzefow.pl).

Dofinansowano ze środków Narodowego Centrum Kultury w ramach programu Dom Kultury+ Inicjatywy Lokalne 2015.

KULTURA  
DOSTĘPNA



## W miejskiej przychodni

### Odpłatne badania spirometryczne

30 czerwca w godz. 16.00–18.00 można będzie przeprowadzić badania przepływu powietrza w drogach oddechowych. Zapisy w rejestracji przychodni przy ul. Skłodowskiej-Curie.

Jeśli masz objawy duszności, kaszlesz, odkrztuszasz, masz problemy z oddychaniem lub planujesz rozpoczęcie intensywnych treningów – warto wykonać badanie spirometryczne. Koszt – 29 zł.

## Uniwersytet Trzeciego Wieku

Wykłady są ogólnie dostępne i bezpłatne – odbywają się w środy o godz. 18.00 w sali widowiskowej Miejskiego Ośrodka Kultury.

- 3 czerwca – „**Warszawscy Szwajcarzy**” – red. Tadeusz Świątek, varsavianista.
- 10 czerwca – „**Różnorodność biologiczna – za dużo czy za mało?**” – dr Anna Batorczak.
- 13 czerwca (sobota) – **Jubileusz X-lecia UTW.**
- 17 czerwca – **Walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze członków UTW.**
- 30 czerwca (wtorek) – **Zakończenie roku akademickiego – piknik w Celestynowie.**

## Józefovia Józefów

### Liga okręgowa, grupa Warszawa I.

17 czerwca pierwszy zespół Józefovii rozegra ostatni mecz sezonu 2014/2015. W ramach 30 kolejki rozgrywek na stadionie przy ulicy Dolnej 19 podopieczni Łukasza Poszalskiego podejmą plasującą się w ogonie tabeli ekipę ŁKS-u Łochów. Liczymy na to, że gospodarze sprostają roli faworytów i w dobrym stylu zakończą zmagania o ligowe punkty.

### A-klasa, grupa Warszawa II

Dwukrotnie natomiast na finiszu rozgrywek przed własną publicznością zaprezentuje się przeciętnie spisująca się „Józia” II. 6 czerwca przy ulicy Dolnej 19 zamelduje się jeden z głównych pretendentów do awansu Promnik Łaskarzew, natomiast dwa tygodnie później, w ramach ostatniej kolejki rozgrywek, zawodnicy znad Świdra gościć będą nieobliczalną ekipę Snajpera Sośninka.

W sobotę, 20 czerwca na obiekcie Józefovii odbędzie się sportowe zakończenie sezonu piłkarskiego. **MP**

## Napisali do nas

# Na co ten podatek?

W nawiązaniu do dyskusji w majowym numerze naszego pisma samorządowego chciałbym, jako mieszkaniec, także wyrazić swoją opinię. Od ubiegłego roku staliśmy się posiadaczami posiadłości ziemskiej. Jak mówi stare przysłowie, jeśli jest podwórko, to musi być ktoś, kto go pilnuje. Zostaliśmy więc obdarowani czworonogiem.

Zdecydowanie zgadzam się z opinią, że to właściciele ponoszą całą odpowiedzialność za swojego czworonoga i powinni sprzątać po swoich pupilach załatwiających potrzeby fizjologiczne w miejscu publicznym. To średnia przyjemność wdepnąć w taką niespodziankę, widok również raczej nie cieszy oka.

Mój pies przebywa w ogrodzonej powierzchni i nie załatwia swoich potrzeb na ulicy czy w parku. Sami po nim sprzątam z trawnika, za który płacimy podatek od gruntu. Pies śpi w domu, za który również płacimy podatek. Pytam więc na jakie cele przeznaczony jest dochód z podatku za psa? Miasto nie dofinansowuje karmy dla psa, szczepień, leczenia czy sterylizacji, a pobiera jedynie opłatę za posiadanie zwierzęcia.

Poruszyliście bardzo dobry temat do zebrania opinii mieszkańców.

Waldemar

**OD REDAKCJI:** Cieszy nas zainteresowanie tematem. Faktycznie, miasto nie dofinansowuje zakupu karmy dla psa, ale od ponad dwóch lat, przedstawiając dowód zapłacenia podatku (lub dokumentując zwolnienie od podatku, np. właściciel psa jest emerytem), można bezpłatnie zaczipować psa w lecznicy Con Amore. Taką decyzję podjęła w 2012 roku Rada Miasta na wniosek radnego Mariusza Batorskiego. I choć teoretycznie czipowanie ułatwia identyfikację zaginionego psa, to z możliwości bezpłatnego wykonania tego zabiegu skorzystało niewiele Józefowian.

W.Z.

## ZAWIADOMIENIE BURMISTRZA MIASTA JÓZEFOWA O PRZYSTĄPIENIU DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2015 r., poz. 199) oraz art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2013 r., poz. 1235 ze zm.), w związku z uchwałą Rady Miasta Józefowa nr 42/VII/2015 z dnia 9 marca 2015 r. zawiadamiam o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego oraz o przystąpieniu do przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko.

Projekt planu będzie opracowany w skali 1:1000 i obejmie teren miasta Józefowa ograniczony ul. Polną, Godebskiego (na tym odcinku projektowaną), drogą bez nazwy (działka ew. nr 49 obręb 52) oraz jej przedłużeniem w kierunku wschodnim, a także wschodnią linią rozgraniczającą planowanej drogi głównej ruchu przyspieszonego (projektowana DW801).

Uchwała w sprawie przystąpienia jest dostępna w Biuletynie Informacji Publicznej (<http://jozefow.bip.eur.pl/public/>), w Referacie Zagospodarowania Przestrzennego Urzędu oraz w Biurze Rady Miasta.

Zainteresowani mogą składać wnioski do wymienionych opracowań. Odnośnie planu miejscowego wnioski należy składać na piśmie w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miasta w Józefowie, w godzinach pracy urzędu (poniedziałki w godz. 9.00–17.00 oraz od wtorku do piątku w godz. 8.00–16.00) lub korespondencyjnie (adres: ul. Wyszyńskiego 1, 05-420 Józefów). Odnośnie procedury środowiskowej wnioski można również składać w formie ustnej do protokołu i za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym. Wnioski należy składać w terminie do 16 czerwca 2015 r.

Wniosek powinien zawierać imię i nazwisko wnioskodawcy lub nazwę jednostki organizacyjnej, adres, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy. Wnioski będą rozpatrywane przez Burmistrza Miasta Józefowa.

## II Integrycyjny Turniej Tenisa Stołowego w Józefowie

W niedzielę, 24 maja rozegrany został II Integrycyjny Turniej Tenisa Stołowego w Józefowie, zorganizowany przez ICSiR i IKRTS w Józefowie. We wszystkich kategoriach wystartowało łącznie 105 zawodników!

W rozgrywanej po raz pierwszy kategorii turnieju rodzinnego najlepszy okazał się klan Soszyńskich, który wystawił aż trzy drużyny. Najlepsi to: 1. Wojciech i Artur Soszyńscy, 2. Andrzej i Ernest Zientarscy, 3. Adam i Filip Soszyńscy. Najmłodszą zawodniczką okazała się debiutująca na zawodach Anna Chuleńska (6 lat), która wykonała też piękną piosenkę. W najliczniej obsadzonej kategorii open najlepszy okazał się Michał Murawski, 2. miejsce zajął Piotr Stępiński, natomiast 3. przypadło w udziale Pawłowi Chuleńskiemu. W kategorii weteranów (40+) zwycięstwo wywalczył Dariusz Skowroński, drugi był Robert Baran, a trzeci Hubert Stoklas. W kategorii kadetów zwyciężył Kacper Olczak, przed Janem Klepko, trzecie miejsce zdobył Filip Soszyński. W kategorii juniorów pierwsze miejsce zajął Artur Soszyński, drugie wywalczył Filip Soszyński, trzecie zaś zajął Piotr Janiszewski – wszyscy są zawodnikami klubu IKRTS w Józefowie.

Paweł Chuleński IKRTS w Józefowie

### WAŻNE TELEFONY

**Burmistrz Stanisław Kruszewski**  
**i wiceburmistrz Marek Banaszek:** 22 779 00 25.  
**Biuro Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego:** 22 779 00 00, fax 22 779 00 15.  
**Przewodniczący Rady Miasta Cezary Łukaszewski:** 22 779 00 40.  
**Straż Miejska:** 22 789 22 12.  
**Policja:** 22 789 21 07.  
**Przychodnia Miejska:** 22 789 21 21.  
**Miejski Ośrodek Kultury:** 22 789 20 26.  
**Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych:** 22 779 00 50.  
**Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej:** 22 789 53 93.  
**Integracyjne Centrum Sportu i Rekreacji:** 22 789 11 77.  
**Awarie miejskiego oświetlenia zgłaszamy do Andrzeja Strusińskiego:** 603 623 717 lub 666 451 559.

### WAŻNE TELEFONY

**– W SPRAWIE ODPADÓW KOMUNALNYCH**  
**Referat Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta** ul. Kard. Wyszyńskiego 1, tel. 22 779 00 55  
**Zakład Oczyszczania Miasta** tel. 22 612 13 37, kierownik@zozjofow.pl  
**Biuro Obsługi Klienta Lekaro** tel. 22 789 02 79, lekaro@lekaro.pl

### Józefów nad Świdrem

– Pismo Samorządowe 1543 ISSN1427-9525.  
**Wydawca:** Rada Miasta Józefowa. **Adres redakcji:** ul. Kard. Wyszyńskiego 1, bud. B, 05-420 Józefów, redakcja.jns@jozefow.pl.  
**Redaguje** Wanda Zagawa z zespołem.  
**Współpracują:** Paweł Chuleński, Lidia Dańko, Elżbieta Krakowiak, Tomasz Marcinkiewicz, Sylwia Papis, Maciej Piłat, Jakub Bajtler, Krystyna Strug.  
**Kolegium Redakcyjne:** Marianna Jakubowska – przewodnicząca, Mariusz Batorski, Edyta Komińczyk, Adrian Pyra, Małgorzata Winiarczyk.  
**Opracowanie graficzne i skład:** ARTTON Katarzyna Marcinkiewicz.  
**Druk:** Drukarnia RAJGRAF.  
**Dyżur redakcyjny:** tel. 22 789 38 31 w czwartki godz. 16.00–17.00.  
**Oddano do druku:** 5.06.2015.  
**Okładka: Wręczenie nagród „Perły Samorządu”** fot. Grzegorz Jakubowski (archiwum UM).



## Pobiegli w Jedynce

Szkoła Podstawowa nr 1 im. Olofa Palmego przy ul. Mickiewicza wyrasta na niekwestionowanego lidera w gminie Józefów w propagowaniu zdrowego trybu życia. Cyklicznie odbywają się tam na wiosnę biegi sprinterskie, w okolicy grudnia doroczne halowe zawody sportowe. W sobotę, 22 maja po raz pierwszy placówka ta włączyła się do ogólnokrajowej akcji społecznej „Polska biega”. Inicjatorem był wychowanek tej szkoły, były przewodniczący rady rodziców, a od dwóch kadencji

radny miejski Paweł Kołodziej, który od lat, mimo iż nie ma z nią już zbyt wiele wspólnego, wspiera swoją „budę” w propagowaniu sportu, funduje dzieciakom nagrody i jest prezesem Uczniowskiego Klubu Sportowego Jedynka. Pan Paweł od lat jest też zapalonym biegaczem.

Przyznać należy, że jak na pierwszy raz, impreza była udana, bo mimo znikomej początkowo frekwencji, chętnych z każdą godziną przybywało. A w inauguracyjnym i najliczniejszym w tym

dniu starcie pobiegła nawet dyrektor Małgorzata Żywek. Biegali rodzice z małutkimi dziećmi, a pod koniec imprezy 500-metrową rundkę, mimo bojącej kostki, zaliczyła nawet wiceprzewodnicząca Rady Miasta Marianna Jakubowska. W sumie w to pochmurne, sobotnie przedpołudnie na trasie biegowej wokół boiska w „Jedynce” przewinęło się blisko 100 biegaczy, wśród których najmłodszy mieli poniżej czterech lat, zaś najstarsi ponad 70. Pobiegli zgodnie z hasłem przewodnim imprezy – „Biegamy od przedszkolaka do seniora”.

*Tekst i foto: Wojtek Siegiejuk*



## Sprawdzona formuła gwarancją sukcesu

Świetna aura oraz wielka popularność minionych dziesięciu edycji sprawiły, że 16 maja podczas 11. rajdu rowerowego Góra Lotnika połączonego z 6. rajdem nordic walking na starcie stawiło się aż 322 józefowian.

Grubo przed 10.00, na którą wyznaczona została godzina zbiórki nordic walkerów, na leśnej polanie u podnóża Góry Lotnika było już gwarno, kolorowo, a zarazem bojowo. Ponad pięćdziesiątka śmiazków z kijkami czekała na tradycyjną rozgrzewkę, a po niej na kolejny stały element rajdów – pistoletowy wystrzał. Tuż po jego wybrzmieniu

piechurzy ruszyli na trasę – blisko pięciokilometrową pętlę o zróżnicowanej nawierzchni i ukształtowaniu terenu, od luźnego piachu i dużego kąta nachylenia po równe, twarde dukty leśne. Po kilkudziesięciu minutach, gdy najlepsze chodzątki (tak, Panie były szybsze!) przekraczały linię mety i rozpoczynały kolejne okrążenia, wokół stanowiska organizatorów stacjonowało już ponad 200 rowerzystów w pełnej gotowości do startu. A kolejni nadal się rejestrowali. W samo południe cykliski wystartowali. Dostali od organizatorów godzinę zegarową, w ciągu której – w zależności od sprzę-

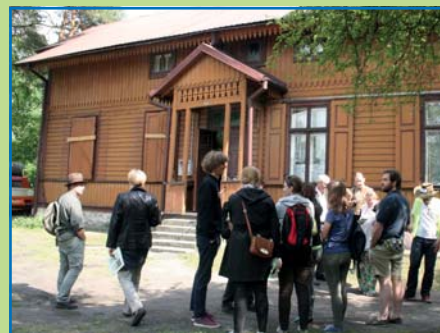
tu, możliwości i ambicji – mogli ukończyć dowolną liczbę okrążeń tej samej trasy, którą od dawna już maszerowali nordic walkerzy. Starac się było warto, bowiem z każdą zaliczoną pętlą – a co za tym idzie otrzymanym kuponem – uczestnicy zwiększali swoje szanse na wylosowanie nagród głównych, dwóch markowych rowerów górskich. Najlepsi tego dnia przekraczali linię mety czterokrotnie, ale w kulminacyjnym momencie los uśmiechnął się nie do nich. Szczęśliwymi zwycięzcami okazali się Maciej Szuladziński i Joanna Wołynko, którym serdecznie gratulujemy. *Tekst i foto: Maciej Piłat*





# Otwarte Ogrody...

Fot. Lidia i Katarzyna Dańko



# i Dzień Sąsiada

